

SCHEDA DI INDIVIDUAZIONE PASSEGGERI PER FINI DI SANITA' PUBBLICA
PUBLIC HEALTH PASSENGER LOCATOR CARD

La scheda di individuazione passeggeri per fini di sanità pubblica deve essere compilata nei casi in cui l'autorità di sanità pubblica sospetta la presenza di una malattia infettiva. Le informazioni fornite aiuteranno le autorità di sanità pubblica a controllare l'evento permettendo loro di seguire i passeggeri che possano essere esposti alla malattia infettiva. Le informazioni e i dati saranno trattati dall'autorità di sanità pubblica in conformità con le leggi vigenti e saranno usate solo per scopi di sanità pubblica.

Public Health Passenger Locator Card to be completed when public health authorities suspect the presence of a communicable disease. The information you provide will assist the public health authorities to manage the public health event by enabling them to trace passengers who may have been exposed to communicable disease. The information is intended to be held by the public health authorities in accordance with applicable law and to be used only for public health purposes.

Informazioni sul volo/ Flight information

1. Numero linea e volo/Airline and Flight number

2. Data di arrivo/Date of arrival

Linea/Airline _____ Numero volo/Flight no _____ /____/____

3. Numero dove realmente seduti sul velivolo/Seat number where you actually sat on the aircraft _____

Informazioni personali/ Personal information

4. Nome/Name

Cognome/Family name _____ Nome/Given name _____

Residenza/Your Current Home Address

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

Numero di telefono(Fisso o di lavoro o cellulare)/ Your Contact Phone Number(Residential or work or mobile)

Prefisso Stato
(Country Code)

Prefisso Città
(Area Code)

Numero di Telefono
(Phone Number)

Indirizzo E-mail
(E-mail address)

Passaporto o numero del Documento di viaggio
(Passport or Travel Document Number)

Paese di Rilascio / Organizzazione
(Issuing Country / Organization)

Informazioni per i Contatti/ Contact Information

5. Indirizzo e numero di telefono dove potere essere contattato durante la permanenza o, in caso di più luoghi, numero del telefono cellulare e l'indirizzo iniziale./ Address and Phone Number where you can be contacted during your stay or, if visit many places, your cell number and initial address.

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

Numero di Telefono (compreso il prefisso delle Stato) o numero di telefono cellulare/ Telephone Number (includine Country code) or mobile phone number.

Prefisso Stato
Country Code

Prefisso Città
Area Code

Numero di Telefono
Phone Number

Indirizzo E-mail/ E-mail address

6. Informazioni per il contatto con la persona a conoscenza dei movimenti nei prossimi 31 giorni, in caso di emergenza o per fornire importanti informazioni sanitarie. Fornire il nome di un contatto personale stretto o di un contatto di lavoro. Esclusi voi stessi/ Contact information for the person who will best know where you are for the next 31 days, in case of emergency or to provide critical health information to you. Please provide the name of a close personal contact or a work contact. This must not be you.

a. Nome /Name

Cognome/Family name _____ Nome/Given name _____

b. Telefono/Telephone number

Prefisso Stato
Country Code

Prefisso Città
Area Code

Numero di Telefono
Phone Number

Indirizzo E-mail/ E-mail address

c. Indirizzo/ Address

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

7. Viaggia con altre persone? Sì/No (Cerchia la risposta appropriata). Se così, con chi? (Nome dell'individuo o del gruppo)
Are you travelling with anyone else? Yes/No (Circle appropriate response) If so, who? (Name of individual or group)